

FRATTINI MILENA

Nato a : Premosello Chiovenda, il 13/07/1967

Residente a : Omegna

Professione : Insegnante

Sede lavorativa Verbania e Domodossola

Tel.: 0323/883085

E-mail: milena.frattini@alice.it

CURRICULUM

Studi:

Laurea magistrale (quadriennale vecchio ordinamento) in Lingue e Letterature Straniere conseguita presso lo I.U.L.M. (Istituto Universitario Lingue Moderne) di Milano nell'a.a. '94/'95. Lingue: tedesco quadriennale e inglese triennale.

Diploma di Perito Aziendale e Corrispondente in Lingue Estere conseguito presso l'I.T.C. (Istituto Tecnico Commerciale) di Omegna nel 1986.

Corsi ed attestati

Corso intensivo di inglese presso l'OISE (Oxford Intensive School of English) a Reading (GB) (1985).

Corso intensivo di tedesco presso la Universität Wien (Austria) (1988)

Corso intensivo di tedesco presso la Eurosprachschule für Fremdsprachen-korrespondenten a Mainz (Germania) (1989)

Corso intensivo di tedesco presso la Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (Germania) (1990)

Seminario di letteratura tedesca presso la Otto-Friedrich-Universität di Bamberg (Germania) (2006)

Corso di specializzazione in traduzione letteraria (tedesco>italiano) presso l'Agenzia Herzog di Milano (2007).

Certificazione Ditals I (Certificato di competenza in didattica dell'italiano a stranieri) conseguita il 07/06/2010.

Esperienze lavorative:

-Attualmente insegnante di inglese e tedesco presso corsi per adulti all'Itituto ENAIP di Domodossola e insegnante di lingua inglese presso la facoltà di Infermieristica, sede di Verbania.

- Docente di lingua inglese presso la Scuola Media Statale Bagnolini di Villadossola (2009)

- Docente di lingua inglese presso la Scuola Media Statale di Omegna (VB) (2008)

- Formatrice linguistica presso l'agenzia Konsul Kommunika di Borgomanero (NO) (2008)

- Docente di lingua inglese presso l'Istituto Tecnico Commerciale di Omegna (VB) (2008)

- Docente di lingua tedesca presso l'Istituto Alberghiero Maggia di Stresa (VB) (2007)

- Docente di lingua inglese presso la Scuola Media Statale di Omegna (VB) (2007)

- Docente di lingua inglese al corso di formazione per apprendisti presso la Casa di Carità Arti e Mestieri (VB) (2007)

- Dal luglio 2005 al Settembre 2007 impiegata con mansioni commerciali estero presso la ditta Guidetti srl di Gozzano (NO).

- Dal febbraio 2004 al giugno 2005 impiegata presso la rubinetteria Cristina spa di Gozzano (NO) in qualità di commerciale estero, per area di lingua tedesca.

- Dal marzo 1998 al febbraio 2004 impiegata presso la ditta Vinzia spa di Briga Novarese (NO), in ufficio vendite estero.

- Dal 1995 al 1998 impiegata presso la ditta Oradoc srl di Gargallo (NO).

ALTRE ESPERIENZE DI LAVORO:

- Saltuariamente interpretariato (consecutiva) di trattativa e traduzioni tecniche/commerciali dal/al tedesco e inglese.
- Periodo estivo in ufficio sdoganamento presso la ditta Transport Union di Basilea (CH) operante nel settore import-export.(1989)

Orario di Ricevimento

Presso la sede di infermieristica a Verbania previo appuntamento.

Lunedì dalle 17'00 alle 18'00